

## BOLETÍN INFORMATIVO

### EXPOSICIÓN VERBUM DOMINI

Una nueva exposición interreligiosa de singulares vestigios y documentos cristianos y judíos, que dan testimonio del amor compartido por la Palabra de Dios

“Deseo, una vez más, exhortar a todo el Pueblo de Dios, a los pastores, las personas consagradas y laicas a comprometerse para volverse cada vez más familiares con las Sagradas Escrituras”.

Benedicto XVI,  
Exhortación Apostólica Post-Sinodal Verbum Domini (2010)

#### La Exhibición

Verbum Domini es una nueva exposición interreligiosa, patrocinada por el Pontificio Consejo de la Cultura, que expone singulares textos y antigüedades con el objetivo de acercar a los visitantes a la gran historia de la Biblia. Alojada en el corazón de Roma para la Cuaresma y la Pascua de 2012, Verbum Domini está inspirada por el deseo del Papa Benedicto XVI para una renovada pasión y atención por la Palabra de Dios.

Los visitantes de Verbum Domini podrán admirar una colección de singulares testimonios cristianos y judíos dispuestos en una serie de galerías que recrean algunos de los lugares en que será acogida y transmitida la Palabra de Dios a lo largo del tiempo.

La exhibición de alrededor de 460 metros cuadrados en el Brazo de Carlo Magno, en la Plaza San Pedro, reúne, por primera vez en el mismo lugar, más de 150 objetos de notable importancia histórica, provenientes de The Green Collection – la más grande colección privada en el mundo de singulares textos y documentos bíblicos – y de colecciones privadas de varios países.

#### DE INTERÉS PARTICULAR:

152 textos y antigüedades bíblicas ilustran las raíces comunes de la fe cristiana y judía, y recuerdan los innumerables creyentes que, durante los siglos, se acercaron a la Palabra de Dios para conocerla, traducirla y transmitirla. Entre las obras aparecen:

El Codex Climaci Rescriptus – una de las Biblias más antiguas y existentes casi completas, que contiene los textos bíblicos más extensos en la lengua madre de Jesús, el arameo palestino.

La Estela de Jeselsohn, o revelación de Gabriel, una estela de arena de un metro de altura y con un peso de aproximadamente 68 kg descubierta en Jordania, cerca del Mar Muerto, y que contiene 87 líneas de texto judío del I siglo a.C.

La Sangre y el Cuerpo de Cristo Reales y Presentes en el Sacramento, un manuscrito atribuido a Tomás Moro de 1534, escrito en latín y que contiene numerosas referencias a las Escrituras y a la doctrina de la transustanciación.

Los Salmos, Cánticos y Comentarios de Richard Rolle – el más antiguo y extenso manuscrito existente de la traducción y del comentario de los Salmos y de los Cánticos en medio inglés, compuesto cuarenta años antes de la traducción vernácula de la Escritura de Wycliffe.

El leccionario Hagia Sophia, un manuscrito de la mitad del siglo XI que contiene lecturas extraídas de la Escritura junto a una lista de ceremonias de la Gran Iglesia de Santa Sofía, en la época era la sede patriarcal de la Iglesia ortodoxa de Constantinopla y lugar de culto del emperador bizantino.

Galerías contextualmente proyectadas que proyectan a los visitantes ambientaciones vinculadas a la historia de la Biblia y la arqueología.

Una reconstrucción de las grutas de Qumran, donde se encontraron los Rollos del Mar Muerto.

Una habitación interior del castillo de Wartburg, donde Martín Lutero trabajó en el exilio en su traducción de la Biblia en alemán.

Una escena de excavaciones en Oxyrhynchus, en Egipto.

Una reproducción en escala de la Cámara de Jerusalén de la Abadía de Westminster, donde los traductores encargados por el Rey Jacobo trabajaban en el Nuevo Testamento de la Biblia del Rey Jacobo.

Una reproducción de la tipografía de Gutenberg completa de una copia funcional de la máquina de prensa de Gutenberg.

Un ambiente del Monasterio de Santa Catalina sobre el Monte Sinaí, donde fue hallada la primera Biblia casi completa, el Codex Sinaiticus.

Un scriptorium monástico, donde se copiaban manuscritos del periodo medieval, incluida una de las traducciones más importantes de la Biblia de todos los tiempos – la Vulgata latina.

Una reproducción en escala de una sinagoga de la mitad del siglo III descubierta en Siria en Dura Europos.

Un pueblo medieval que refiere al contexto de la traducción de la Biblia en las lenguas vernáculas.

The Green Collection:

La exhibición Verbum Domini señala el debut europeo de The Green Collection, la más reciente y valiosa colección privada de singulares textos y antigüedades bíblicas. La colección, que toma el nombre de la familia que ha fundado la empresa estadounidense de artesanía Hobby Lobby, “fue un impacto” (FoxNews.com, 2011) y es una “colección de tesoros judíos, católicos y protestantes” (USA Today, 2011). El director, el Dr. Scott

Carroll, experto en manuscritos antiguos y medievales, ha dado la vuelta al mundo para reunir más de 40.000 objetos que hoy componen la colección. El presidente de Hobby Lobby, Steve Green, supervisa la ampliación de la colección y será el presidente del consejo de administración de un futuro museo nacional que adoptará una aproximación académica y no confesional al estudio y a la investigación bíblica.

Green Scholars Initiative:

La Green Scholars Initiative reúne estudiosos de cualquier edad y nivel académico, para promover la investigación sobre el material de The Green Collection. Bajo la supervisión del director, el Dr. Jerry Pattengale, más de 30 colegios y universidades de todo el mundo están conduciendo proyectos de investigación sobre antigüedades inéditas, una veintena de los cuales está presente en la exhibición Verbum Domini.

La Green Scholars está revolucionando la experiencia de investigación universitaria para generaciones de estudiantes, volviendo la investigación bíblica avanzada accesible a estudiantes universitarios bajo la tutoría de docentes expertos. La serie de conferencias que acompaña la iniciativa está contribuyendo a formar al público de todo el mundo junto a las exposiciones de The Green Collection, como la muestra itinerante Pasajes (ahora en Atlanta) y Verbum Domini.

En el Recuadro:

Verbum Domini Roma

- **Cuándo:**  
1° marzo-15 abril 2012
- **Dónde:**  
Braccio de Carlo Magno  
Plaza San Pedro, Ciudad del Vaticano
- **Entrada:** gratuita y abierta al público
- **Horario de Apertura:**  
Lun/Mar/Jue/Vie/Sab/Dom: 9.00 - 18.00  
Mie: 13.00 - 18.00
- **Con obras provenientes de:**  
The Green Collection, Biblioteca Vaticana, Museos Vaticanos y otras colecciones privadas de Europa y Estados Unidos

[www.VerbumDominiRome.com](http://www.VerbumDominiRome.com)